

Gazette
officielle
DU Québec

Part

2

No. 16

16 April 2014

Laws and Regulations

Volume 146

Summary

Table of Contents
Notices
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2014

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1). Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 will be available on the Internet at noon each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

The *Gazette officielle du Québec* published on the website is available to all free of charge.

Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to, before their publication in the annual collection of statutes;
- (2) proclamations of Acts;
- (3) regulations made by the Government, a minister or a group of ministers and of Government agencies and semi-public agencies described by the Charter of the French language (chapter C-11), which before coming into force must be approved by the Government, a minister or a group of ministers;
- (4) decisions of the Conseil du trésor and ministers’ orders whose publications in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (5) regulations and rules made by a Government agency which do not require approval by the Government, a minister or a group of ministers to come into force, but whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law;
- (6) rules of practice made by judicial courts and quasi-judicial tribunals;
- (7) drafts of the texts mentioned in paragraph 3 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before their adoption or approval by the Government.

French edition

In addition to the documents referred to in paragraphs 1 to 7 above, the French version of the *Gazette officielle du Québec* contains the orders in council of the Government.

Rates*

1. Annual subscription:

| | Printed version |
|--------------------------------|-----------------|
| Partie 1 “Avis juridiques”: | \$480 |
| Partie 2 “Lois et règlements”: | \$656 |
| Part 2 “Laws and Regulations”: | \$656 |

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$10.26 per copy.

3. Publication of a notice in Partie 1: \$1.65 per agate line.

4. Publication of a notice in Part 2: \$1.09 per agate line. A minimum rate of \$241 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* **Taxes not included.**

General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

For information concerning the publication of notices, please call:

Gazette officielle du Québec
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 644-7794
Fax: 418 644-7813
Internet: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Subscriptions

For a subscription to the *Gazette officielle du Québec* in paper form, contact the customer service.

Les Publications du Québec
Customer service – Subscriptions
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100
Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents**Page**

Notices

| | |
|---|-----|
| Edgar-Morier Nature Reserve (Property Serge Morier) — Recognition | 851 |
| Piémont-du-Mont-Saint-Hilaire Nature Reserve (Centre de conservation de la Nature Mont St-Hilaire) — Recognition | 851 |

Notices

Notice

Natural Heritage Conservation Act
(chapter C-61.01)

**Edgar-Morier Nature Reserve
(Property Serge Morier)
— Recognition**

Notice is hereby given, in keeping with article 58 of the Natural Heritage Conservation Act (chapter C-61.01), that the Minister of Sustainable Development, Environment, Wildlife and Parks has recognized as a nature reserve, a private property of the area of 7,2 hectares, situated on the territory of the Municipality of Saint-Damase, Regional County Municipality Les Maskoutains, known and designated as the lots number 2 365 945 and 2 365 951 of the Quebec Land Register, Saint-Hyacinthe Registry division.

This recognition, for perpetuity, takes effect on the date of the publication of this notice in the *Gazette officielle du Québec*.

PATRICK BEAUCHESNE,
Director of Ecological Heritage and Parks

3320

Notice

Natural Heritage Conservation Act
(chapter C-61.01)

**Piémont-du-Mont-Saint-Hilaire Nature Reserve
(Centre de conservation de la Nature Mont
St-Hilaire)
— Recognition**

Notice is hereby given, in keeping with article 58 of the Natural Heritage Conservation Act (chapter C-61.01), that the Minister of Sustainable Development, Environment, Wildlife and Parks has recognized as a nature reserve, a private property of the area of 25,52 hectares, situated on the territory of the Municipality of Saint-Jean-Baptiste,

Regional County Municipality of La Vallée-du-Richelieu. This property is constituted by the sector Therrien known and designated as being the lots number 4 149 223 and 4 149 364 of the Quebec Land Register, the sector Fontaine known and designated as being the lots number 4 149 224 and 4 149 366 of the Quebec Land Register, the sector Chabot known and designated as being the lot number 4 149 178 of the Quebec Land Register, the sector Courcy known and designated as being the lots number 4 149 176 and 4 149 191 of the Quebec Land Register and the sector Blakeney known and designated as being the lot number 4 148 886 of the Quebec Land Register, Rouville Registry division.

This recognition, for perpetuity, takes effect on the date of the publication of this notice in the *Gazette officielle du Québec*.

PATRICK BEAUCHESNE,
Director of Ecological Heritage and Parks

3321

Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

| | Page | Comments |
|---|-------------|-----------------|
| Edgar-Morier Nature Reserve (Property Serge Morier) — Recognition (Natural Heritage Conservation Act, chapter C-61.01) | 851 | Notice |
| Natural Heritage Conservation Act — Edgar-Morier Nature Reserve (Property Serge Morier) — Recognition (chapter C-61.01) | 851 | Notice |
| Natural Heritage Conservation Act — Piémont-du-Mont-Saint-Hilaire Nature Reserve (Centre de conservation de la Nature Mont St-Hilaire) — Recognition (chapter C-61.01) | 851 | Notice |
| Piémont-du-Mont-Saint-Hilaire Nature Reserve (Centre de conservation de la Nature Mont St-Hilaire) — Recognition (Natural Heritage Conservation Act, chapter C-61.01) | 851 | Notice |

